

Carmina Burana meets Tango

HAYNA. Die berühmte Kantate „Carmina Burana“ von Carl Orff inspirierte die Quertänzer Borna dazu, ein Tanztheaterstück zu entwickeln, das das Leben der Menschen im Mittelalter zwischen Glauben und Aberglauben tänzerisch darstellt. Es setzt sich mit der Vormachtstellung der Kirche sowie der Christianisierung auseinander und gibt Einblicke in das alltägliche Leben der Menschen und den fest verwurzelten heidnischen Naturglauben. Aufgeführt wird „Fuego & Fortuna – Carmina Burana meets Tango“ am 5. September am Biedermeierstrand.

Als Gast begrüßen die Quertänzer Borna das Tango-Orchester Leipzig „Abriendo y cerrando“, das den bekannten Melodien einen neuen Anstrich ver-

leiht. Dieses Orchester in ungewöhnlicher Besetzung besticht mit großer Vielfalt und ständig neuen klanglichen Impulsen. Das Repertoire spannt den historischen Bogen von den Anfängen des Tangos bis in die Gegenwart und umfasst mehr als 80 Jahre Geschichte des Genres.

So entsteht ein Tanzstück mit vielen verschiedenen Emotionen und einzigartigen Stilen, das das Publikum schnell in ihren Bann zieht. Das Stück dauert 105 Minuten (inklusive Pause) und ist für Kinder ab 12 Jahren geeignet. Im ersten Teil spielt das Tango-Orchester Leipzig. Den zweiten Teil füllen die Quertänzer Borna.

📌 Tickets für 23, ermäßigt 13 Euro online unter [biedermeierstrand.de](#).

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

WEG Mehrfamilienhäuser Sonder-eigentum Gewerbe

03421-7386077 • Guido Ohls (inh.) • [info@ohls-immobilien.de](#)

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Wir suchen für solvente Kunden in/um Landkreis BTF/WOL, Muldestausee Sandersdorf, Delitzsch und Umgebung

- Ein-/Zwei-/Mehrfamilienhäuser/
- Grundstücke/Mietangebote

Sie selbst als Verkäufer bestimmen über unser Büro, wie schnell ein professioneller Verkauf zu realen Preisen an finanzierungswürdige Kunden in kurzer Laufzeit fachgerecht abgewickelt werden kann. **Nutzen auch Sie unsere langjährige markt- und fachgerechte Erfahrung.** Jedes Angebot wird diskret und seriös geprüft. Wenden Sie sich vertraulich an Frau Dipl.-Kffr. Borchert-Henze (Geschäftsführerin) von:

B&H Immobilien Service GmbH, Bahnhofsstr. 6 06749 Bitterfeld ➔ Kundenbüro Tel. 03493/305630, Fax -56

+ Whatsapp ➔ (Sitz: Sandersdorf, Querstr. 2)
➔ Besuchen Sie uns im Internet: [www.bh-immo.de](#)

Seit über 30 Jahren Ihr erfahrener Partner

Lokale Anzeigen

Seniorenuzug Vollservice bezahlt durch Pflegeversicherung ab 1. Pflegegrad, Küchenmontagen mit Umbau, Möbelmontagen, Möbelankauf und Entsorgung, Malerarbeiten, Wohnungsendreinigung, Übergabe u.v.m.

Beratung und Besichtigung gerne und natürlich kostenfrei bei Ihnen zu Hause.

[www.engelhardt-umzuege.de](#) **21% Rabatt** ☎ 0178 6017716

MÖBEL / HAUSRAT

Sie planen einen Umzug und benötigen professionelle Hilfe – wir sind für Sie da! Ob Nah-, Fern- oder Auslandsumzug – wir bringen Ihr Umzugsgut sicher ans Ziel!

Otto Bettzliche • Möbelpedition • 04509 Delitzsch
Telefon: 034202.63410 • Mail: [info@moebelpedition-bettzliche.de](#)

Anzeigenannahme
für Privat- und Zeilenanzeigen

SACHSEN SONNTAG

LVZ Verlagsgebäude,
Peterssteinweg 19,
04107 Leipzig

Weitere Geschäftsstellen:

Borna/Geithain
Brauhausstraße 3,
04552 Borna

Döbeln
Obermarkt 8,
04520 Döbeln

Altenburg
Tourismusinformation,
Markt 10, 04600 Altenburg

Kostenlose Servicehotline:
0800/2 18 10 40

[www.sachsen-sonntag.de](#)

Ob lokale oder überregionale Zielgruppe – nachhaltig wirksam in Vermarktung, Verkauf und Imagebildung.

[sachsen-medien.de](#)

HALLO WOCHENENDE!

Diese Geräusche haben einen ansteckenden Charakter: Wenn es gluckst, kichert, wiehert und jöhlt in der Runde, kann man sich der Magie der Lachens nicht immer entziehen. Und nicht selten vereint sich der Lachkrampf mit dem Lachflash und umgekehrt. Frei nach dem Sprichwort: Wo man lacht, da lass’ dich nieder! Klar, Humor ist eine wunderbare Sache, wenn es darum geht, das Auf und Ab des ganz normalen Alltags zu bewältigen. Eines Alltags, der gern mal mit Szenen voller Absurdität aufwartet – so absurd, dass sich der menschliche Verstand diese überhaupt nicht ausdenken könnte. Darauf mit einem herzlichen Lachen zu reagieren ist nun nicht die allerschlechteste Wahl: Zum einen bessert sich mit einem Schlag die möglicherweise leicht verhaltelte Lau-

ne zum Positiven, zum anderen werden schwierige Probleme urplötzlich deutlich überschaubarer und – da muss man nicht drumherum reden – kann so ein wenig humoristische Eigenbetrachtung ja auch nicht schaden. Dieses Auch-Mal-Über-Sich-Selbst-Lachen-Können. Allerdings ist es beim Humor wie mit allen Dingen im Leben: Es kommt halt immer darauf an. Darauf, ob man miteinander lacht oder übereinander lacht. Jede und jeder kennt dieses – ähem – doofe Gefühl, ausgelacht zu werden. Womit dann auch beim Lachen die ganz schön universelle Grundregel greift: „Was du nicht willst, dass man dir tu“, das füg auch keinem andern zu.“ In diesem Sinne achtet auf seine Witzwahl am Wochenende ... **JENS WAGNER, REDAKTION SACHSEN MEDIEN**



Saisonfinale: Yoga auf der Alpakaweide

DELITZSCH. Mittlerweile ist es eine im Jahreskalender des Delitzscher Tiergartens etablierte Veranstaltungsreihe – das im Sommer einmal monatlich stattfindende Yoga auf der Alpakaweide. Am Samstag, den 5. September, findet von 16 bis 17 Uhr das in diesem Jahr letzte Yoga bei den Alpaka-Damen statt.

Die rund 60-minütige Einheit bei Yogalehrerin Christine Jacob

📌 Eine Anmeldung unter Telefon 034202 56419 oder per E-Mail an [tiergarten@delitzsch.de](#) ist erforderlich.

Jetzt Lebensretter werden

DELITZSCH. Täglich werden in Deutschland etwa 14.000 Blutspenden gebraucht. Blutkonserven und Medikamente aus Blutbestandteilen sind nach schweren Unfällen, bei größeren Operationen und zur Behandlung verschiedener Erkrankungen unverzichtbar. Egal, welche Blutgruppe Sie haben: Jede Spende wird dringend gebraucht!

Deshalb heißt es am 2. September bei der gemeinsamen Blutspende-Aktion von Blutbank Leipzig und DRK Jugendhaus

📌 Alle Termine unter [www.drk-delitzsch.de/blutspende](#)

Ein Golfevent für die ganze Familie

ZSCHEPPLIN. Am 6. September von 12 bis 15 Uhr heißt es auf dem Golfplatz Dübener Heide: Schläger greifen und Golf erleben! Beim Golf & Friends Day können Kinder, Erwachsene und Familien den Golfsport ganz unkompliziert entdecken – ganz ohne Vorerfahrung.

An verschiedenen Stationen können sich die Besucherinnen und Besucher im Chippen, Putten und Abschlagen ausprobieren. Erfahrene Golfspieler begleiten die Übungen, für Kinder gibt es zusätzlich eine eigene

Golfstation mit professionellem Golflehrer.

Außerdem warten eine Hüpfburg, Kinderschminken, verschiedene Mitmachaktionen und Wettbewerbe mit attraktiven Preisen. Auf der Ausstellungsfläche stellen sich spannende Partner vor. Für Essen, Getränke und Musik vom DJ ist ebenfalls gesorgt.

📌 Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung unter [www.golfclub-leipzig.de/](#) hilft bei der Planung.

Info-Veranstaltung für potenzielle Pflegeeltern in Eilenburg

EILENBURG. Der Pflegekinderdienst des Landkreises Nordsachsen ist intensiv bemüht, Pflegefamilien für Kinder zu finden, die aus den unterschiedlichsten Gründen nicht bei ihrer Ursprungsfamilie leben können. Um potenzielle Pflegeeltern über die Anforderungen und den rechtlichen Rahmen aufzuklären, gibt es regelmäßig Info-Veranstaltungen – die nächste am 1. September von 16 bis 18 Uhr am Verwaltungsstandort Eilenburg des Landratsamtes in der

Dr.-Belian-Straße 4-5, Raum 205. Um vorherige Anmeldung per Mail an [pflegekinderdienst@lra-nordsachsen.de](#) wird gebeten. Darüber hinaus besteht jederzeit die Möglichkeit, unter der genannten Mailadresse einen Termin für eine Erstberatung zu vereinbaren.

📌 Mehr Informationen unter [www.landkreis-nordsachsen.de](#) – dazu den Begriff „Pflegekinderdienst“ in die Suchmaske auf der Startseite eingeben.

Vernissage zur Ausstellung „Resilienz durch Genossenschaften“

DELITZSCH. Im Mai 2026 fand das 28. Delitzscher Gespräch der Schulze-Delitzsch-Gesellschaft zum Thema „Resilienz durch Genossenschaften“ statt. Die Veranstaltung fragte, ob basisdemokratische Genossenschaften in Krisenzeit einen wichtigen Beitrag zur Stabilisierung unserer Wirtschaft und Zivilgesellschaft leisten können. Die Referate werden 2027 in der Schriftenreihe des Hauses erscheinen.

Als Nachklapp zum 28. Delitzscher Gespräch zeigt das Deut-

sche Genossenschaftsmuseum im Hermann-Schulze-Delitzsch-Haus in Delitzsch ab Samstag, den 29. August, eine Kabinett-ausstellung zum Thema „Resilienz durch Genossenschaften“. Die öffentliche Vernissage findet ab 11 Uhr statt. Hier haben die Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, die wesentlichen Aussagen der Veranstaltung nachzulesen. Bei einem Glas Sekt oder Cola kommen wir gern ins Gespräch. Die Veranstaltung endet um 13 Uhr.

Eine Stadtrundfahrt voller Erinnerungen

DELITZSCHER SENIOREN erleben unvergesslichen Ausflug mit dem Verein „Lebensherbst“

DELITZSCH. Strahlende Gesichter, bewegende Erinnerungen und eine ordentliche Portion Heimatliebe: Für 18 Seniorinnen und Senioren des Altenpflegeheims Sankt Georg Hospital wurde der 13. August 2026 zu einem ganz besonderen Tag. Dank der Unterstützung des Vereins „Lebensherbst e. V.“ ging es für die Ausflügler auf eine erlebnisreiche Stadtrundfahrt durch Delitzsch.

Die Geschichte hinter dem Ausflug begann bereits im Januar in der MDR-Talkshow Riverboat. Dort stellte die Schauspielerin Mariella Ahrens ihren Verein „Lebensherbst“ vor, der sich deutschlandweit dafür einsetzt, älteren Menschen Freude und besondere Momente im Alltag zu schenken. Eine Mitarbeiterin des Delitzscher Betreuungsteams nutzte die Gelegenheit, knüpfte unkompliziert den Kontakt – und stieß auf offene Ohren.

Unter dem Motto „Herzenswünsche erfüllen“ übernahm der Verein die Organisation und Finanzierung des Ausflugs. Mit



Senioren und Senioren vom St. Georg Hospital erleben einen eindrucksvollen Vormittag. Foto: Frieda Lenschow

einem Bus der Vetter Touristik GmbH und einer versierten Reiseleiterin ging es vormittags auf Entdeckungstour. Bei passender Musik und spannenden Anekdoten erkundeten die Bewohnerinnen und Bewohner das frühere sowie das heutige Delitzsch. Für viele war es eine emotionale Reise in die eigene Vergangenheit. „Es war ein rundum herrlicher

Tag, der unseren Bewohnern riesige Freude bereitet hat“, zieht Sabine Meißner, Leiterin des Betreuungsteams im Sankt Georg Hospital, ein rundum positives Fazit. „Unser herzlichster Dank gilt dem Verein ‚Lebensherbst‘ für diese wunderbare Geste sowie dem Team von Vetter Touristik für die tolle Begleitung.“

ANDREAS BECHERT

Planspiel lädt zum Perspektivwechsel ein

BAD DÜBEN. Was passiert, wenn sich Biber ausgerechnet am Rand eines kleinen Ortes niederlassen? Im Planspiel „In Schöholz ist der Biber los!“ am Sonntag, 6. September im Naturparkhaus Bad Döben, Neuhofstraße 3a, können Interessierte einen solchen Konflikt selbst erleben und gemeinsam nach Lösungen

suchen. Dafür schlüpfen die Teilnehmenden ab 14 Uhr in unterschiedliche Rollen – etwa als Biberfreunde, Landwirte, Mitglieder des Sportvereins oder andere Bürgerinnen und Bürger. Sie diskutieren, vertreten Interessen, suchen Argumente und verhandeln über mögliche Kompromisse. Dabei geht es nicht nur um Fakten

und Perspektiven rund um den Biber, sondern auch um die Frage, wie Konflikte zwischen Mensch und Natur gemeinsam gelöst werden können. Das Planspiel richtet sich an Kinder ab 14 Jahren. Die Teilnahme ist kostenfrei.

📌 Anmeldung unter Telefon 034243 72993.

Für noch spannendere Naturerlebnisse

Daniel Hüske ist jetzt zertifizierter **NATUR- UND LANDSCHAFTSFÜHRER**

BAD DÜBEN. Menschen für die Natur und ihre Kultur zu begeistern, braucht mehr als fundiertes Fachwissen. Es braucht die Fähigkeit, Zusammenhänge verständlich zu vermitteln, zum Entdecken einzuladen und Erlebnisse zu schaffen, die lange in Erinnerung bleiben. Genau diese Kompetenzen hat Naturpark-Ranger Daniel Hüske in den vergangenen Monaten weiter vertieft: Er hat den Lehrgang zum Zertifizierten Natur- und Landschaftsführer (ZNL) erfolgreich abgeschlossen.

Von November 2025 bis Mai 2026 absolvierte er gemeinsam mit elf weiteren Teilnehmenden die berufsbegleitende Ausbildung der Sächsischen Landesstiftung Natur und Umwelt. Dabei standen Themen wie Bildung für nachhaltige Entwicklung, Natur- und Landschaftskunde, Kommunikation und Führungsdidaktik sowie das Zusammenspiel von Mensch, Kultur und Landschaft auf dem Programm. Exkursionen boten die Möglichkeit, das Ge-

lernte direkt vor Ort zu erleben und neue Perspektiven auf die Landschaft zu gewinnen.

Für den erfolgreichen Abschluss war unter anderem eine umfangreiche Hausarbeit erforderlich. Dafür entwickelte Daniel Hüske eine beispielhafte Führung, bei der geologische Themen für Grundschulkinder anschaulich und spielerisch aufbe-

reitet werden. „Bereichernd waren für mich die vielen Exkursionen und der Austausch mit den Referierenden und Teilnehmenden. Die Ausbildung hat mir viele neue Impulse gegeben, wie sich Natur verständlich, spannend und nachhaltig vermitteln lässt“, sagt er. Von diesem Wissen profitieren künftig die Gäste des Naturparks Dübener Heide.



Naturpark-Ranger Daniel Hüske absolvierte die berufsbegleitende Ausbildung zum Zertifizierten Natur- und Landschaftsführer. Foto: Rebecca Heinze